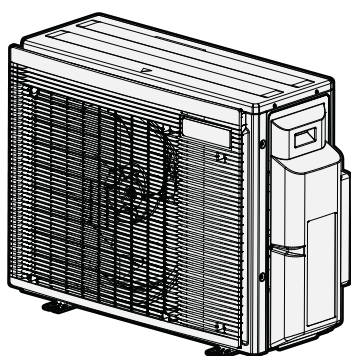




Manuali i instalimit

Seria R32 e ndarjes



4MWXM52A2V1B9

Manuali i instalimit
Seria R32 e ndarjes

Shqip

01	Ⓔ continuation of previous page	08	Ⓔ continuarea de pagina anterioară	12	Ⓔ fortsettelse fra brüge side	13	Ⓔ nastavak s prethodne stranice	18	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	22	Ⓔ ankastino postupak ležnys
02	Fortsättning av föregående sida	09	Ⓔ pokračování předchozí stránky	13	Ⓔ jatka edellisen sivulla	14	Ⓔ jatka edellisen sivulla	16	Ⓔ jatka edellisen sivulla	23	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
03	Ⓔ suite de la page précédente	10	Ⓔ pokračování z předchozí strany	14	Ⓔ pokračování z předchozí strany	17	Ⓔ edag daisy z poprzedniej strony	18	Ⓔ podrobnojenje o predhodnjajšej strani	24	Ⓔ edag daisy z poprzedniej strony
04	Ⓔ vervolg van vorige pagina	11	Ⓔ fortsettning från föregående sida	15	Ⓔ fortsettning från föregående sida	18	Ⓔ continuarea paginii anterioare	20	Ⓔ ohrček s prejšnjega strani	25	Ⓔ ohrček s prejšnjega strani
05	Ⓔ continuation de la página anterior	06	Ⓔ continuación de la página anterior	07	Ⓔ continuación de la página anterior	08	Ⓔ continuarea de pagina anterioară	09	Ⓔ nadležanje s prejšnje strani	20	Ⓔ ankastino postupak ležnys
06	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	07	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	08	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	09	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	10	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	23	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
07	Ⓔ suite de la page précédente	08	Ⓔ suite de la page précédente	09	Ⓔ suite de la page précédente	10	Ⓔ suite de la page précédente	11	Ⓔ suite de la page précédente	24	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
08	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	09	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	10	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	11	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	12	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	25	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
09	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	10	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	11	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	12	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	13	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	26	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
10	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	11	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	12	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	13	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	14	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	27	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
11	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	12	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	13	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	14	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	15	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	28	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
12	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	13	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	14	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	15	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	16	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	29	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
13	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	14	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	15	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	16	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	17	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	30	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
14	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	15	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	16	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	17	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	18	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	31	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
15	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	16	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	17	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	18	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	19	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	32	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
16	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	17	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	18	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	19	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	20	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	33	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
17	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	18	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	19	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	20	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	21	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	34	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
18	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	19	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	20	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	21	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	22	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	35	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
19	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	20	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	21	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	22	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	23	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	36	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
20	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	21	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	22	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	23	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	24	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	37	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
21	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	22	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	23	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	24	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	25	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	38	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
22	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	23	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	24	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	25	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	26	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	39	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
23	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	24	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	25	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	26	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	27	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	40	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
24	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	25	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	26	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	27	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	28	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	41	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
25	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	26	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	27	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	28	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	29	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	42	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
26	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	27	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	28	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	29	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	30	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	43	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
27	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	28	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	29	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	30	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	31	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	44	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
28	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	29	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	30	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	31	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	32	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	45	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
29	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	30	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	31	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	32	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	33	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	46	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
30	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	31	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	32	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	33	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	34	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	47	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
31	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	32	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	33	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	34	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	35	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	48	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
32	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	33	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	34	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	35	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	36	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	49	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
33	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	34	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	35	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	36	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	37	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	50	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
34	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	35	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	36	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	37	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	38	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	51	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
35	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	36	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	37	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	38	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	39	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	52	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
36	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	37	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	38	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	39	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	40	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	53	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
37	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	38	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	39	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	40	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	41	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	54	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
38	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	39	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	40	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	41	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	42	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	55	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
39	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	40	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	41	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	42	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	43	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	56	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
40	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	41	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	42	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	43	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	44	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	57	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
41	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	42	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	43	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	44	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	45	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	58	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
42	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	43	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	44	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	45	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	46	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	59	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
43	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	44	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	45	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	46	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	47	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	60	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
44	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	45	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	46	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	47	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	48	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	61	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
45	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	46	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	47	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	48	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	49	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	62	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
46	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	47	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	48	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	49	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	50	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	63	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
47	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	48	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	49	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	50	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	51	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	64	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
48	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	49	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	50	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	51	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	52	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	65	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
49	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	50	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	51	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	52	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	53	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	66	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
50	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	51	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	52	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	53	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	54	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	67	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
51	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	52	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	53	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	54	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	55	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	68	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
52	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	53	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	54	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	55	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	56	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	69	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
53	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	54	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	55	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	56	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	57	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	70	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
54	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	55	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	56	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	57	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	58	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	71	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
55	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	56	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	57	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	58	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	59	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	72	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
56	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	57	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	58	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	59	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	60	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	73	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
57	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	58	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	59	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	60	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	61	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	74	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
58	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	59	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	60	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	61	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	62	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	75	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
59	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	60	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	61	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	62	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	63	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	76	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
60	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	61	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	62	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	63	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	64	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	77	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
61	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	62	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	63	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	64	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	65	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	78	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
62	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	63	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	64	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	65	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	66	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	79	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
63	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	64	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	65	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	66	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	67	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	80	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
64	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	65	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	66	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	67	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	68	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	81	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
65	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	66	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	67	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	68	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	69	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	82	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
66	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	67	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	68	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	69	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	70	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	83	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
67	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	68	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	69	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	70	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	71	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	84	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
68	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	69	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	70	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	71	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	72	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	85	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
69	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	70	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	71	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	72	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	73	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	86	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
70	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	71	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	72	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	73	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	74	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	87	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
71	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	72	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	73	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	74	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	75	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	88	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
72	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	73	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	74	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	75	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	76	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	89	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
73	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	74	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	75	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	76	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	77	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	90	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
74	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	75	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	76	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	77	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	78	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	91	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
75	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	76	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	77	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	78	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	79	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	92	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
76	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	77	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	78	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	79	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	80	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	93	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
77	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	78	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	79	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	80	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	81	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	94	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
78	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	79	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	80	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	81	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	82	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	95	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
79	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	80	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	81	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	82	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	83	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	96	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
80	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	81	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	82	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	83	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	84	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	97	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
81	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	82	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	83	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	84	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	85	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	98	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
82	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	83	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	84	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	85	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	86	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	99	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans
83	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	84	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	85	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	86	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	87	Ⓔ Fortsetzung der vorherigen Seite	100	Ⓔ jatkajaksen lapsuus toimittajans

[illegible]

01	Name and address of the Notified body that judged positively on compliance with the Pressure Equipment Directive.	01	Nazov i adresa certifikacione tijela, koje je pozitivno ocijenilo sukladnost s Direktivom o tlačnoj opremi.
02	Name and Address of the benamint Stels de positief onder E-mailing de Drukapparatuur-Richtlijn uitte.	02	Naziv i adresa certifikacijskog tijela koje je pozitivno ocijenilo sukladnost s Direktivom o tlačnoj opremi.
03	Nome et adresse de l'organisme notifié qui a évalué positivement la conformité à la directive sur l'équipement de pression.	03	Ime i adresa organizacije koja je pozitivno ocijenila sukladnost s Direktivom o tlačnoj opremi.
04	Nam en adres van de aangemelde instantie die positief geoordeeld heeft over de conformiteit met de Richtlijn Drukapparatuur.	04	Naziv i adresa nadležnog tijela koje je pozitivno ocijenilo sukladnost s Direktivom o tlačnoj opremi.
05	Nombre y dirección del Organismo Notificado que juzgó positivamente el cumplimiento con la Directiva en materia de Equipos de Presión.	05	Ime i adresa organizacije koja je pozitivno ocijenila sukladnost s Direktivom o tlačnoj opremi.
06	Nome e indirizzo dell'Ente riconosciuto che ha riscontrato la conformità alla Direttiva sulle apparecchiature a pressione.	06	Naziv i adresa informiranog organa, koji je pozitivno ocijenio sukladnost s Direktivom o tlačnoj opremi.
07	Όνομα και διεύθυνση του Κανονιστικού οργάνου που υπέγραψε βεβαίωση για τη συμμόρφωση προς την Οδηγία Εξοπλισμού υπό Πίεση.	07	Naziv i adresa ovlaštenog tijela koje je donijelo pozitivnu presudu o sukladnosti s Direktivom o tlačnoj opremi.
08	Nome e morada do organismo notificado, que atestou favoravelmente a conformidade com a diretiva sobre equipamentos pressurizados.	08	Naziv i adresa tijela koje je pozitivno ocijenilo sukladnost s Direktivom o tlačnoj opremi.
09	Название и адрес органа технического надзора, признавшего соответствие решению о соответствии Директивы об оборудовании под давлением.	09	Naziv i adresa nadležnog tijela koje je pozitivno ocijenilo sukladnost s Direktivom o tlačnoj opremi.
10	Nam og adresse på beremyndiget organ, der har frelagt en positiv bemyndelse af, at udstyret lever op til kravene i PED (Direktiv for trykudrustning af Udstyr).	10	Naziv i adresa informiranog organa, koji je pozitivno ocijenio sukladnost s Direktivom o tlačnoj opremi.
11	Nome et adresse du service qui a constaté la conformité de l'équipement à la directive sur l'équipement de pression.	11	Naziv i adresa informiranog organa, koji je pozitivno ocijenio sukladnost s Direktivom o tlačnoj opremi.
12	Nam en adres van de dienst die de conformiteit van het apparaat met de Richtlijn Drukapparatuur heeft vastgesteld.	12	Naziv i adresa informiranog organa, koji je pozitivno ocijenio sukladnost s Direktivom o tlačnoj opremi.
13	Nombre y dirección del Organismo Notificado que juzgó positivamente el cumplimiento con la Directiva en materia de Equipos de Presión.	13	Naziv i adresa informiranog organa, koji je pozitivno ocijenio sukladnost s Direktivom o tlačnoj opremi.
14	Nazev i adresa informiranog organa, koji je pozitivno ocijenio sukladnost s Direktivom o tlačnoj opremi.	14	Naziv i adresa informiranog organa, koji je pozitivno ocijenio sukladnost s Direktivom o tlačnoj opremi.
15	Naziv i adresa informiranog organa, koji je pozitivno ocijenio sukladnost s Direktivom o tlačnoj opremi.	15	Naziv i adresa informiranog organa, koji je pozitivno ocijenio sukladnost s Direktivom o tlačnoj opremi.
16	Naziv i adresa informiranog organa, koji je pozitivno ocijenio sukladnost s Direktivom o tlačnoj opremi.	16	Naziv i adresa informiranog organa, koji je pozitivno ocijenio sukladnost s Direktivom o tlačnoj opremi.
17	Naziv i adresa informiranog organa, koji je pozitivno ocijenio sukladnost s Direktivom o tlačnoj opremi.	17	Naziv i adresa informiranog organa, koji je pozitivno ocijenio sukladnost s Direktivom o tlačnoj opremi.
18	Naziv i adresa informiranog organa, koji je pozitivno ocijenio sukladnost s Direktivom o tlačnoj opremi.	18	Naziv i adresa informiranog organa, koji je pozitivno ocijenio sukladnost s Direktivom o tlačnoj opremi.
19	Ime i adresa organa za upućivanje skladnosti, ki je pozitivno ocenil združljivost z Direktivo o tlačni opremi.	19	Ime i adresa organa za upućivanje skladnosti, ki je pozitivno ocenil združljivost z Direktivo o tlačni opremi.
20	Tenatlad organ, mis hindas Suresamele Direktiva ditudunust posistivell, nini ja adres: <>	20	Tenatlad organ, mis hindas Suresamele Direktiva ditudunust posistivell, nini ja adres: <>
21	Наименование и адрес на информационния орган, който осъществява изпращането на декларацията за съответствие с Директивата за оборудване под налягане.	21	Наименование и адрес на информационния орган, който осъществява изпращането на декларацията за съответствие с Директивата за оборудване под налягане.
22	Ataskanos institucijos, kuri davė teigiamą sprendimą pagal sąlygas įtrauktą direktyvos paaiškinimas ir adresas: <>	22	Ataskanos institucijos, kuri davė teigiamą sprendimą pagal sąlygas įtrauktą direktyvos paaiškinimas ir adresas: <>
23	Spedientia lekartu Direktiva, posistivell adress: <>	23	Spedientia lekartu Direktiva, posistivell adress: <>
24	Nazov i adresa certifikacione tijela, koje je pozitivno ocijenilo sukladnost s Direktivom o tlačnoj opremi.	24	Nazov i adresa certifikacione tijela, koje je pozitivno ocijenilo sukladnost s Direktivom o tlačnoj opremi.
25	Banqil T'izpatil Direktive vinyuq tususudna olumtu darak defektifden Onaylamis ku'ulujun ad ve adresi: <>	25	Banqil T'izpatil Direktive vinyuq tususudna olumtu darak defektifden Onaylamis ku'ulujun ad ve adresi: <>
		<> VINÇOTTE nv Jan Ollieslaerslaan 35 1800 Vilvoorde, Belgium	

 **DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.**
Yasuto Hiraoaka
Managing Director
Pilsen, 1st of November 2022
U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

Tabela e përmbajtjes

1 Rreth dokumentacionit	4
1.1 Rreth këtij dokumenti	4
2 Udhëzimet specifike për sigurinë e instaluesit	5
3 Rreth kutisë	6
3.1 Njësia e jashtme	6
3.1.1 Heqja e aksesoreve nga njësia e jashtme	6
4 Instalimi i njësive	7
4.1 Përgatitja e vendit të instalimit	7
4.1.1 Kërkesat e vendit të instalimit për njësinë e jashtme	7
4.1.2 Kërkesat shtesë të vendit të instalimit për njësinë e jashtme në kohë të ftohta	7
4.2 Fiksimi i njësive së jashtme	8
4.2.1 Sigurimi i strukturës së instalimit	8
4.2.2 Instalimi i njësive së jashtme	8
4.2.3 Sigurimi i kullimit	8
5 Instalimi i tubacionit	9
5.1 Përgatitja e tubacionit të ftohësit	9
5.1.1 Kërkesat e tubacionit të ftohësit	9
5.1.2 Izolimi i tubacionit të ftohësit	9
5.1.3 Gjatësia e tubacionit të ftohësit dhe diferenca e lartësisë	9
5.2 Lidhja e tubacionit të ftohësit	9
5.2.1 Lidhjet mes njësive së jashtme dhe të brendshme duke përdorur reduktues	10
5.2.2 Lidhja e tubacionit të ftohësit me njësinë e jashtme	10
5.3 Kontrolli i tubacionit të ftohësit	11
5.3.1 Kontrolli për rrjedhje	11
5.3.2 Tharje me vakum	11
6 Ngarkimi i ftohësit	11
6.1 Rreth ftohësit	11
6.2 Për të përcaktuar sasinë shtesë të ftohësit	12
6.3 Përcaktimi i sasisë së plotë të ringarkimit	12
6.4 Ngarkimi i ftohësit shtesë	12
6.5 Për të ngjitur etiketën e gazeve serrë të fluorinuar	12
6.6 Kontrolli për rrjedhje ftohës pas ngarkimit	12
7 Instalimi elektrik	12
7.1 Specifikimet e përbërësve standardë të instalimeve elektrike	13
7.2 Lidhja e instalimeve elektrike me njësinë e jashtme	13
8 Përfundimi i instalimit të njësive së jashtme	14
8.1 Përfundimi i instalimit të njësive së jashtme	14
9 Mirëmbajtja dhe shërbimi	14
10 Konfigurimi	15
10.1 Rreth funksionit të kursimit të elektricitetit në gatishmëri	15
10.1.1 Aktivizimi i funksionit të kursimit të elektricitetit ON gatishmëri	15
10.2 Rreth funksionit të dhomës me përparësi	15
10.2.1 Caktimi i funksionit të dhomës me përparësi	15
10.3 Rreth modalitetit të heshtjes natën	15
10.3.1 Aktivizimi të NDEZUR i modalitetit të heshtjes natën	15
10.4 Rreth kyçit të modalitetit të ngrohjes	16
10.4.1 Aktivizimi të NDEZUR i kyçit të modalitetit të ngrohjes	16
11 Vënia në punë	16
11.1 Lista e plotë para komisionimit	16
11.2 Lista e plotë gjatë komisionimit	16
11.3 Përdorimi provë dhe testimi	16
11.3.1 Rreth kontrollit të gabimit në punimet elektrike	17
11.3.2 Kryerja një testimi	17

11.4 Nisja e një njësie të jashtme	17
------------------------------------	----

12 Hedhja	18
------------------	-----------

13 Të dhënat teknike	18
-----------------------------	-----------

13.1 Skema e instalimeve elektrike	18
13.1.1 Legjenda e unifikuar e skemës së instalimeve elektrike	18
13.2 Diagrami i tubacionit: Njësia e jashtme	19

1 Rreth dokumentacionit

1.1 Rreth këtij dokumenti



PARALAJMËRIM

Sigurohuni që instalimi, servisi, mirëmbajtja, riparimi dhe materialet e përdorura ndjekin udhëzimet nga Daikin (duke përfshirë të gjitha dokumentet e renditura në "Seti i dokumentacionit") dhe, për më tepër, përputhen me legjislacionin e aplikueshëm dhe kryhen vetëm nga persona të kualifikuar. Në Evropë dhe zona ku zbatohen standardet IEC, EN/IEC 60335-2-40 është standardi i aplikueshëm.

Audienca e synuar

Instaluesit e autorizuar



INFORMACION

Qëllimi i kësaj pajisjeje është përdorimi nga përdoruesit ekspertë ose të trajnuar në dyqane, në industrinë e lehtë dhe ferma, ose për përdorim tregtar ose shtëpiak nga jo profesionistë.



INFORMACION

Ky dokument përshkruan vetëm udhëzimet e instalimit specifike për njësinë e brendshme. Për instalimin e njësive së brendshme (montimi i njësive së brendshme, lidhja e tubacionit të ftohësit me njësinë e brendshme, lidhja e rrjetit të telave elektrike me njësinë e brendshme...), shikoni manualin e instalimit të njësive së brendshme.

Seti i dokumentacionit

Ky dokument është pjesë e setit të dokumentacionit. Seti i plotë përbëhet nga:

- Masat e përgjithshme paraprake mbi sigurinë:

- Udhëzimet që DUHET të lexoni mbi sigurinë para instalimit
- Format: Letër (te kutia e njësive së jashtme)

- Manuali i instalimit të njësive së jashtme:

- Udhëzimet e instalimit
- Format: Letër (te kutia e njësive së jashtme)

- Udhëzuesi referencë i instaluesit:

- Përgatitja e instalimit, të dhënat referencë, ...
- Format: Skedarët digjitalë në <https://www.daikin.eu>. Përdorni funksionin e kërkimit 🔍 për të gjetur modelin tuaj.

Rishikimet më të fundit të dokumentacionit së dhënë mund të jenë të disponueshme në faqen rajonale Daikin të internetit ose përmes shitësit tënd.

Skanoni kodin QR më poshtë për të gjetur setin e dokumentacionit të plotë dhe më shumë informacion rreth produktit tuaj në uebfaqen e Daikin.



Dokumentacioni origjinal është i shkruar në anglisht. Të gjitha gjuhët e tjera janë përkthime.

Të dhënat inxhinierike teknike

- Një **nëngrup** i të dhënave më të fundit teknike disponohen në faqen rajonale të internetit Daikin (e aksesueshme nga publiku).
- Grupi i plotë** i të dhënave më të fundit teknike disponohen në Daikin Business Portal (kërkohet vërtetimi).

2 Udhëzimet specifike për sigurinë e instaluesit

Zbatoni gjithmonë udhëzimet për sigurinë dhe rregullat vijuese.

Instalimi i njësive (shihni "**4 Instalimi i njësive**" ► 7)



PARALAJMËRIM

Instalimi duhet të kryhet nga një instalues, zgjedhja e materialeve dhe instalimi duhet të përputhet me legjislacionit e zbatueshëm. Në Evropë, EN378 është standardi i zbatueshëm.

Vendi i instalimit (shihni "**4.1 Përgatitja e vendit të instalimit**" ► 7)



KUJDES

- Kontrolloni nëse vendi i instalimit mund të mbajë peshën e njësive. Instalimi i dobët është i rrezikshëm. Mund edhe të shkaktojë dridhje ose zhurmë të pazakontë në operim.
- Ofron hapësirë të mjaftueshme shërbimi.
- MOS e instaloni njësine në atë mënyrë që të bjerë në kontakt me tavanin ose muret, sepse mund të shkaktojë dridhje.



PARALAJMËRIM

Pajisja duhet të ruhet për të parandaluar dëmtimin mekanik dhe në një dhomë të ajrosur mirë pa burime ndezjeje që janë vazhdimisht në gjendje pune (p.sh. flakë të hapura, pajisje gazi në gjendje pune ose një ngrohës elektrik po në gjendje pune). Madhësia e dhomës duhet të jetë siç specifikohet në masat e përgjithshme paraprake mbi sigurinë.

Instalimi i tubacionit (shihni "**5 Instalimi i tubacionit**" ► 9)



KUJDES

Tubacioni dhe nyjat e bashkimit të një sistemi të ndarë do të kryhen me nyja të përhershme kur të jenë brenda një hapësire të zënë përveç nyjave që lidhin tubacionin me njësitet e brendshme.



KUJDES

- Nuk duhet të ketë kallajisje ose saldim në terren për njësitet me ftohës R32 gjatë transportit.
- Gjatë instalimit të sistemit të ftohjes, bashkimi i pjesëve me të paktën njërin pjesë të ngarkuar duhet të kryhet duke marrë parasysh këto kërkesa: brenda hapësirave të zëna bashkimet jo të përhershme nuk lejohen për ftohësin R32, përveç bashkimeve që kryhen në terren dhe që lidhin drejtpërsëdrejti njësine e brendshme me tubacionin. Bashkimet që bëhen në terren dhe që lidhin drejtpërsëdrejti tubacionin me njësitet e brendshme të loji jo të përhershëm.



KUJDES

MOS e lidhni tubacionin e degës së fiksuar dhe njësine e jashtme kur kryeni vetëm punë tubacioni pa lidhur njësine e brendshme për të shtuar një njësi tjetër të brendshme më vonë.



PARALAJMËRIM

Lidhni tubacionin e ftohësit në mënyrë të sigurt para se të vini kompresorin. Nëse tubacioni i ftohësit NUK është i lidhur dhe valvuli i ndërprerjes është i hapur kur vihet kompresori, atëherë kemi një thithje të ajrit brenda. Kjo do të shkaktojë presion anormal në ciklin e ftohjes, i cili mund të çojë në dëmtimin e pajisjeve dhe madje edhe në lëndim fizik.



KUJDES

- Ngjeshja e paplotë mund të shkaktojë rrjedhje të gazit të ftohësit.
- MOS ripërdorni ngjeshje. Përdor ngjeshje të reja për të parandaluar rrjedhjen e gazit të ftohësit.
- Përdorni dado ngjeshëse që përfshihen me njësine. Përdorimi i dadove të ndryshme ngjeshëse mund të shkaktojë rrjedhjen e gazit të ftohësit.



KUJDES

MOS i hapni valvulet para se të mbarojë zgjerimi i telit. Kjo do të shkaktojë rrjedhje të gazit të ftohësit.



RREZIK: RREZIK SHPËRTHIMI

MOS i hapni valvulet e ndalimit para se të ketë mbaruar tharja me vakum.

Ngarkimi i ftohësit (shihni "**6 Ngarkimi i ftohësit**" ► 11)



A2L

ALARM: MATERIAL QË NDIZET LEHTË

Ftohësi brenda kësaj njësie digjet lehtësisht.



PARALAJMËRIM

- Ftohësi brenda njësive është pak i djegshëm, por normalisht NUK shkakton rrjedhje. Nëse ftohësi rrjedh në dhomë dhe bie në kontakt me zjarrin nga një djegës, ngrohëse apo furnelë, kjo mund të shkaktojë zjarr ose formimin e një gazi të dëmshëm.
- FIKNI çdo pajisje ngrohëse të djegshme, ajrosni dhomën dhe kontaktoni distributorin ku keni blerë njësine.
- MOS e përdorni njësine derisa një person shërbimit të konfirmojë që pjesa nga e cila ka rrjedhë ftohësi është riparuar.



PARALAJMËRIM

- Përdorni vetëm R32 si ftohës. Substancat e tjera mund të shkaktojnë shpërthime dhe aksidente.
- R32 përmban gazra serë të fluorinuara. Vlera e tyre për ndikuar te ngrohja globale (GWP) është 675. MOS i lëshoni këto gazra në atmosferë.
- Kur ngarkoni ftohësin, përdorni GJITHMONË doreza dhe syze mbrojtëse.



PARALAJMËRIM

KURRË mos prekni në mënyrë të drejtpërdrejtë asnjë ftohës me rrjedhje aksidentale. Kjo mund të rezultojë në plagë të rënda të shkaktuara nga morthi.

3 Rreth kutisë

Instalimi elektrik (shihni "**7 Instalimi elektrik**" [p 12])



PARALAJMËRIM

- Të gjitha instalimet elektrike DUHEN kryer nga një elektrikist i autorizuar dhe DUHET të pajtohen me rregulloren kombëtare të zbatueshme të instalimeve elektrike.
- Kryeni lidhjet elektrike tek instalimet e montuara.
- Të gjithë komponentët e prokuruar në vend dhe të gjitha punimet elektrike DUHET të përputhen me legjislacionin në fuqi.



PARALAJMËRIM

GJITHMONË përdor kablo me shumë bërthama për kabllo të furnizimit me energji elektrike.



PARALAJMËRIM

Përdorni një lloj çelësi për ndërprerje me të gjitha polet me të paktën 3 mm mes hapësirave të pikës së kontaktit që ofron ndërprerje të plotë sipas kategorisë III të mbitensionit.



PARALAJMËRIM

Nëse kordoni i korrentit është i dëmtuar, DUHET të ndërrohet nga prodhuesi, agjenti i shërbimit ose persona të ngjashëm të kualifikuar për të shmangur një rrezik.



PARALAJMËRIM

MOS e lidhni furnizimin e energjisë me njësinë e brendshme. Kjo mund të rezultojë në shok elektrik ose zjarr.



PARALAJMËRIM

- MOS përdorni pjesë elektrike të blera lokalisht brenda produktit.
- MOS e degëzoni furnizimin me energji elektrike për pompën e kullimit, etj. nga blloku terminal. Kjo mund të rezultojë në shok elektrik ose zjarr.



PARALAJMËRIM

Sistemin e instalimit të ndërlidhjes mbajeni larg tubave të bakrit pa izolim termal, sepse mund të jenë shumë të nxehta.



RREZIK: RREZIK VRASJEJE NGA GODITJA ELEKTRIKE

Të gjitha pjesët elektrike (përfshirë kondensatorët) marrin korrent nga furnizimi me energji. MOS i prekni me duar të zhveshura.



RREZIK: RREZIK VRASJEJE NGA GODITJA ELEKTRIKE

Shkëputni furnizimin me energji elektrike për më shumë se 10 minutave dhe matni voltazhin te terminalet e kondensatorëve të qarkut kryesor ose përbërësve elektrikë para shërbimit. Voltazhi DUHET të jetë më i vogël se 50 V DC para se të prekni përbërësit elektrikë. Për vendndodhjen e terminaleve, shikoni skemën e instalimeve elektrike.

Përfundimi i instalimit të njësisë së jashtme (shikoni "**8 Përfundimi i instalimit të njësisë së jashtme**" [p 14])



RREZIK: RREZIK VRASJEJE NGA GODITJA ELEKTRIKE

- Kontrolloni që sistemi të jetë tokëzuar si duhet.
- Ndërpritni furnizimin me energji para kryerjes së shërbimit.
- Instaloni kapakun e kutisë së çelësit para se të lidhni furnizimin me energji.

Mirëmbajtja dhe shërbimi (shikoni "**9 Mirëmbajtja dhe shërbimi**" [p 14])



RREZIK: RREZIK VRASJEJE NGA GODITJA ELEKTRIKE



RREZIK: RREZIK DJEGIEJE//PËRVËLIMI



PARALAJMËRIM

- Para kryerjes së mirëmbajtjes apo aktiviteti riparimi, GJITHMONË fikni çelësin e dritave të paneli i furnizimit, hiqni siguresat ose hapni pajisjet për mbrojtjen e njësisë.
- MOS i prekni për 10 minuta pjesët nga ku kalon korrenti pas fikjes së energjisë për shkak të rrezikut ndaj voltazhit të lartë.
- Vini re që disa pjesë të kutisë së elementeve elektrike janë të nxehta.
- Kontrolloni që të MOS prekni pjesë përçuese të korrentit.
- MOS e shpëlani njësinë. Kjo mund të shkaktojë shok elektrik ose zjarr.



RREZIK: RREZIK VRASJEJE NGA GODITJA ELEKTRIKE

- Përdorni vetëm këtë kompresor si sistem tokëzimi.
- Fikni energjinë para se t'i bëni servis kompresorit.
- Ritakoni kapakun e kutisë së çelësit dhe kapakun e shërbimit pas servisit.



KUJDES

Mbani GJITHMONË syze sigurie dhe doreza mbrojtëse.



RREZIK: RREZIK SHPËRTHIMI

- Përdorni një prerës tubi për të hequr kompresorin.
- MOS e përdorni flakërimin e zgjerimit.
- Përdorni vetëm ftohës të miratuar dhe lubrifikantë.



RREZIK: RREZIK DJEGIEJE//PËRVËLIMI

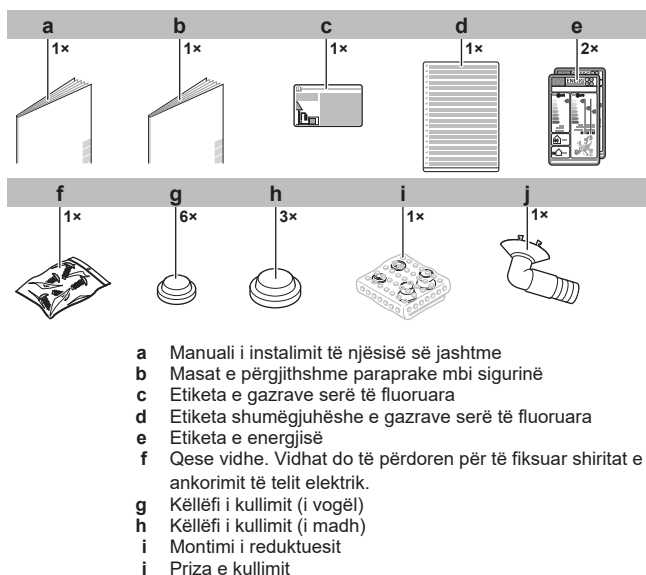
MOS e prekni kompresorin me duar të zhveshura.

3 Rreth kutisë

3.1 Njësia e jashtme

3.1.1 Heqja e aksesorëve nga njësia e jashtme

Sigurohuni që i keni dërguar të gjithë aksesorët bashkë me njësinë:



4 Instalimi i njësisë



PARALAJMËRIM

Instalimi duhet të kryhet nga një instalues, zgjedhja e materialeve dhe instalimi duhet të përputhet me legjislacionit e zbatueshëm. Në Evropë, EN378 është standardi i zbatueshëm.

4.1 Përgatitja e vendit të instalimit

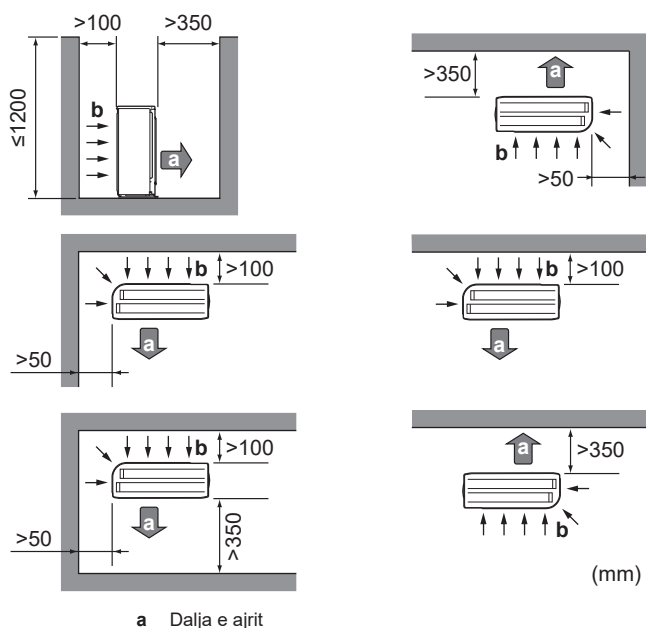


PARALAJMËRIM

Pajisja duhet të ruhet për të parandaluar dëmtimin mekanik dhe në një dhomë të ajrosur mirë pa burime ndezjeje që janë vazhdimisht në gjendje pune (p.sh. flakë të hapura, pajisje gazi në gjendje pune ose një ngrohës elektrik po në gjendje pune). Madhësia e dhomës duhet të jetë siç specifikohet në masat e përgjithshme paraprake mbi sigurinë.

4.1.1 Kërkesat e vendit të instalimit për njësinë e jashtme

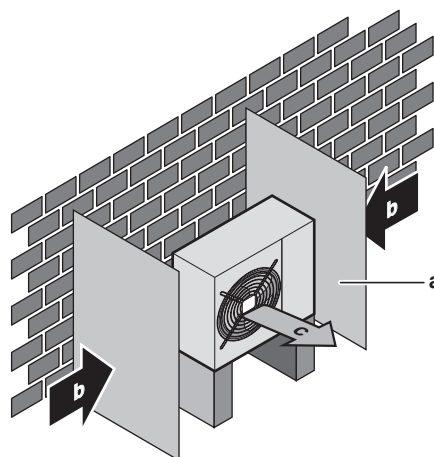
Mbani parasysh këto udhëzime për hapësirën:



a Dalja e ajrit

b Hyrja e ajrit

Lini 300 mm hapësirë pune poshtë hapësirës së tavanit dhe 250 mm për tubacionin dhe shërbimet elektrike.



- a Pllaka parandaluese
- b Drejtimi mbizotërues i erës
- c Dalja e ajrit

MOS e instaloni njësinë në zona të ndjeshme ndaj zërit (p.sh. afër një dhome gjumi), në mënyrë që zhurma e operimit të mos shkaktojë shqetësime.

Shënim: Nëse zëri matet në kushtet aktuale të instalimit, vlera e matur duhet të jetë më e lartë se niveli i presionit të zërit që përmendet te "Spektri i zërit" në librin e të dhënave për shkak të zhurmës mjedisore dhe reflektimeve të zërit.



INFORMACION

Niveli i presionit të zërit është më pak se 70 dBA.

Njësia e jashtme është e projektuar vetëm për instalim jashtë dhe për temperatura ambienti brenda shtrirjeve vijuese (përveç nëse specifikohet në manualin e përdorimit të njësisë së brendshme të lidhur):

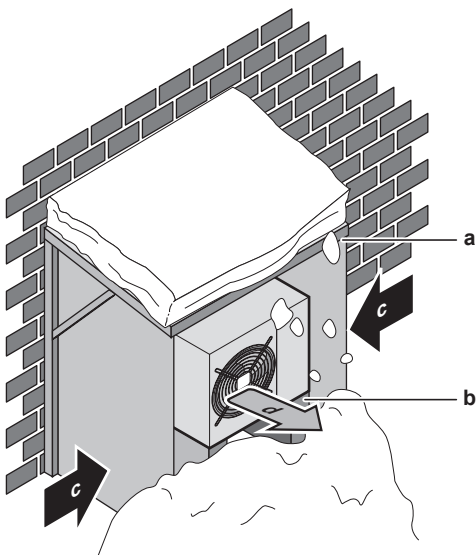
Fusha e veprimit të DX	
Modaliteti i ftohjes	Modaliteti i ngrohjes
-10~46°C DB	-15~24°C DB

Fusha e veprimit të DHW
-15~42°C DB

4.1.2 Kërkesat shtesë të vendit të instalimit për njësinë e jashtme në kohë të ftohta

Mbroni njësinë e jashtme kundër reshjeve të drejtpërdrejta të dëborës dhe kujdesuni që njësia e jashtme të mos mbulohet KURRË me dëborë.

4 Instalimi i njësisë



- a Kapak dëbore ose strehë
- b Bazamenti
- c Drejtimi mbizotërues i erës
- d Dalja e ajrit

Rekomandohet lënia e të paktën 150 mm hapësirë të lirë poshtë njësisë (300 mm për zona me rënie të larta dëbore). Përveç kësaj, sigurohuni që njësia është e pozicionuar të paktën 100 mm mbi nivelin maksimal të dëborës që pritët të bjerë. Nëse nevojitet, ndërtoni një bazament. Shikoni "[4.2 Fiksimi i njësisë së jashtme](#)" [p. 8] për më shumë informacione.

Në zona me reshje të mëdha dëbore është shumë e rëndësishme të zgjidhet një vend instalimi ku bora NUK ndikon te njësia. Nëse është e mundur rënia e pjesshme e dëborës, sigurohuni që bobina e shkëmbyesit të nxehtësisë NUK ndikohet nga dëbora. Nëse është e nevojshme, instaloni një kapak dëbore ose strehë dhe një bazament.

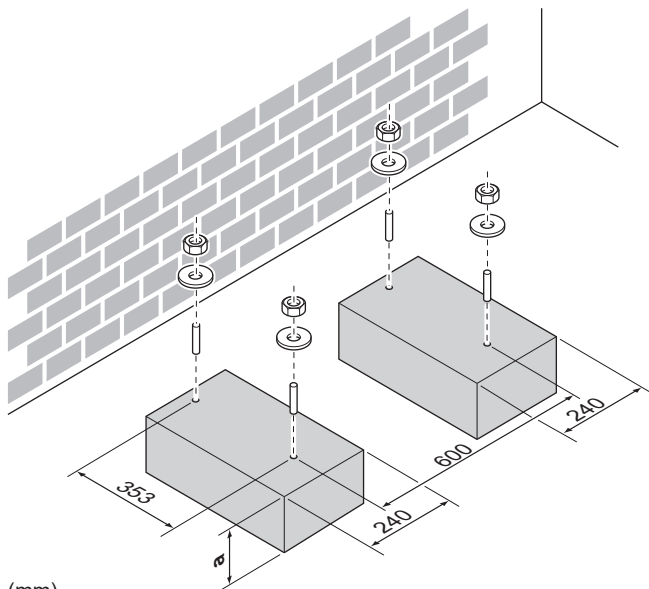
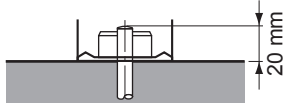
4.2 Fiksimi i njësisë së jashtme

4.2.1 Sigurimi i strukturës së instalimit

Përdorni një llastik kundër dridhjeve (siguruar nga instaluesi) në rastet kur dridhjet ato i transmetohen ndërtesës.

Njësia mund të instalohet direkt në një verandë betoni ose sipërfaqe tjetër të fortë për sa kohë ofron kullimin e duhur.

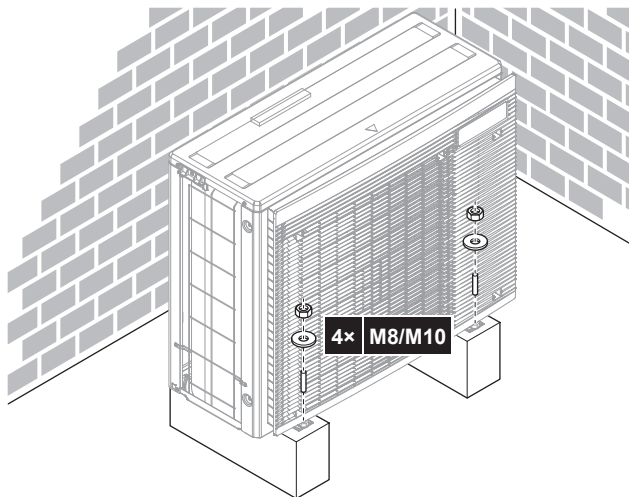
Përgatitni 4 sete bulonash spirance M8 ose M10, dado dhe rondelë (siguruar nga instaluesi).



(mm)

a 100 mm mbi nivelin e pritët të dëborës

4.2.2 Instalimi i njësisë së jashtme



4.2.3 Sigurimi i kullimit



NJOFTIM

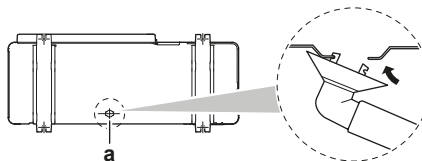
Në zona të ftohta, MOS përdorni fole kullimi, zorrë dhe këllëfë (të mëdhenj, të vegjël) me njësinë e jashtme. Merrni masat e duhura që uji i hequr i kondensuar TË MOS ngrijë.



NJOFTIM

Nëse vrimat e kullimit të njësisë së jashtme janë të bllokuara nga një bazë ose sipërfaqe dysHEMEJE, vendosni baza shtesë këmbësh ≤30 mm poshtë këmbës së njësisë së jashtme.

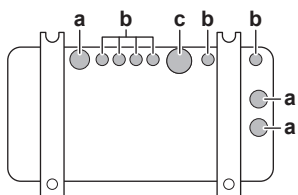
- Përdorni një fole kullimi për drenazhin nëse nevojitet.



a Vrima e kullimit

Mbyllja e vrimave të kullimit dhe bashkimi i folesë së kullimit

- Vendosni kapakët e kullimit (aksesori f) dhe (aksesori g). Sigurohuni që buzët e kapakëve të kullimit t'i mbyllin plotësisht vrimat.
- Vendosni folenë e kullimit.



- a Zorra e kullimit. Vendosni kapakun e kullimit (i madh).
b Zorra e kullimit. Vendosni kapakun e kullimit (i vogël).
c Vrimë kullimi për fole kullimi

5 Instalimi i tubacionit

5.1 Përgatitja e tubacionit të ftohësit

5.1.1 Kërkesat e tubacionit të ftohësit



KUJDES

Tubacioni dhe nyjat e bashkimit të një sistemi të ndarë do të kryhen me nyja të përhershme kur të jenë brenda një hapësire të zënë përveç nyjave që lidhin tubacionin me njësitë e brendshme.



NJOFTIM

Tubacioni dhe pjesë të tjera presioni do të jenë të përshtatshme për ftohësin. Përdorni bakër fosforik dhe deoksidues pa shtresa për tubacionin e ftohësit.

- Materialët e huaja brenda tubave (përfshirë vajrat për fabrikimin) duhet të jenë ≤ 30 mg/10 m.

Diametri i tubacionit të ftohësit

Tubacioni i lëngjeve	Tubacioni i gazrave
4x Ø6,4 mm (1/4")	2x Ø9,5 mm (3/8")
	2x Ø12,7 mm (1/2")



INFORMACION

Përdorimi i reduktuesve mund të kërkojë bazuar në njësinë e brendshme. Shikoni "5.2.1 Lidhjet mes njësisë së jashtme dhe të brendshme duke përdorur reduktues" [p. 10] për më shumë informacione.

Materiali i tubacionit të ftohësit

- Materiali i tubacionit:** bakër fosforik dhe deoksidues pa shtresa për e ftohësit
- Lidhjet me ngjeshje:** Përdor vetëm material të kalitur.
- Shkalla e kalitjes dhe trashësia e tubacioneve:**

Diametri periferik (Ø)	Shkalla e kalitjes	Trashësia (t) ^(a)	
6,4 mm (1/4")	Kalitur (O)	$\geq 0,8$ mm	
9,5 mm (3/8")			
12,7 mm (1/2")			

^(a) Në varësi të legjislacionit në fuqi dhe presionit maksimal në gjendje të punë të njësisë (shihni "PS High" te pllaka e emrit të njësisë), mund të kërkojë një trashësi më e madhe e tubacionit.

5.1.2 Izolimi i tubacionit të ftohësit

- Përdor sfungjer polietileni si material izolimi:
 - me një shkallë transferimi të nxehtësisë mes 0,041 dhe 0,052 W/mK (0,035 dhe 0,045 kcal/mh°C)
 - me një rezistencë ndaj ngrohjes prej të paktën 120°C
- Trashësia e izolimit

Diametri periferik i tubit (Ø _p)	Diametri i brendshëm i izolimit (Ø _i)	Trashësia e izolimit (t)
6,4 mm (1/4")	8~10 mm	≥ 10 mm
9,5 mm (3/8")	10~14 mm	≥ 13 mm
12,7 mm (1/2")	14~16 mm	≥ 13 mm



Nëse temperatura është më e lartë se 30°C dhe lagështia është më e madhe se RH 80% (lagështia relative), trashësia e materialeve të izolimit duhet të jetë të paktën 20 mm për të parandaluar kondensimin mbi sipërfaqen e izolimit.

Përdorni tuba të veçanta izolimi termal për tubacionin e ftohësit të gazrave dhe lëngjeve.

5.1.3 Gjatësia e tubacionit të ftohësit dhe diferenca e lartësisë

Sa më i shkurtër të jetë tubacioni i ftohësit, aq më mirë performanca e sistemit.

Gjatësitë e tubacionit dhe diferenat e lartësisë duhet jenë në përputhje me këto kërkesa.

Gjatësia më e shkurtër e lejuar për dhomë është 3 m.

Gjatësia e tubacionit të ftohësit për çdo njësi të brendshme	Gjatësia totale e tubacionit të ftohësit
≤ 25 m	≤ 50 m

	Diferenca e lartësisë jashtë-brenda	Diferenca e lartësisë brenda-jashtë
Njësia e jashtme e instaluar më lart se njësia e brendshme	≤ 15 m	$\leq 7,5$ m
Njësia e jashtme e instaluar më lart se të paktën 1 njësi e brendshme	$\leq 7,5$ m	≤ 15 m

5.2 Lidhja e tubacionit të ftohësit



RREZIK: RREZIK DJEGIEJE/PËRVËLIMI



KUJDES

- Nuk duhet të ketë kallajisje ose saldim në terren për njësitë me ftohës R32 gjatë transportit.
- Gjatë instalimit të sistemit të ftohjes, bashkimi i pjesëve me të paktën njëren pjesë të ngarkuar duhet të kryhet duke marrë parasysh këto kërkesa: brenda hapësirave të zëna bashkimet jo të përhershme nuk lejohen për ftohësin R32, përveç bashkimeve që kryhen në terren dhe që lidhin drejtpërsëdrejti njësinë e brendshme me tubacionin. Bashkimet që bëhen në terren dhe që lidhin drejtpërsëdrejti tubacionin me njësitë e brendshme të lloji jo të përhershëm.

5 Instalimi i tubacionit



KUJDES

MOS e lidhni tubacionin e degës së fiksuar dhe njësinë e jashtme kur kryeni vetëm punë tubacioni pa lidhur njësinë e brendshme për të shtuar një njësi tjetër të brendshme më vonë.

5.2.1 Lidhjet mes njësive të jashtme dhe të brendshme duke përdorur reduktues

Kategoria e kapacitetit total të njësive të brendshme të kondicionerit që mund të lidhet me këtë njësi të jashtme

≤9,0 kW



INFORMACION

Për këtë njësi të jashtme, janë këto opsione lidhjeje:

- Ena DHW dhe jo më shumë se 3 njësi të brendshme (DX)
- Vetëm enë DHW
- Vetëm 2~3 njësi të brendshme (DX) (NUK lejohet 1 njësi e brendshme, përveç lidhjes me FBA60 ose FBA71).

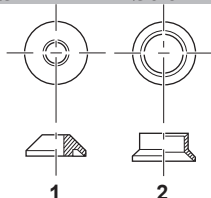
Porta	Dimensioneve	Kategoria	Reduktues
A	Lëng Ø6,4 mm Gaz Ø9,5 mm	15, 20, 25, 35, (42) ^(a)	—
B+C	Lëng Ø6,4 mm	15, 20, 25, 35, (42) ^(a)	1+2 (aksesor)
	Gaz Ø12,7 mm	42, 50, 60	—
		71 ^(b)	ASYCPIR
Në enë	Lëng Ø6,4 mm Gaz Ø9,5 mm	90, 120	—

^(a) Vetëm në rast të lidhjes me FTXM42R, FTXM42A, FTXA42C

^(b) Vetëm për lidhjen me FBA71A9. Përdorni opsionin ASYCPIR për tubacionin e lëngjeve (Ø9,5 mm→Ø6,4 mm) dhe gazrave (Ø15,9 mm→Ø12,7 mm).

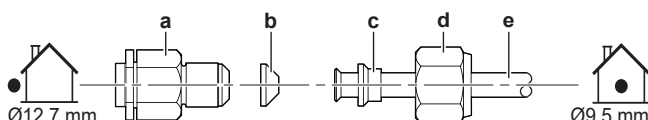
Lloji i reduktuesit:

Ø12,7 mm → Ø9,5 mm



Shembujt për lidhjen:

- Lidhja e një tubacioni Ø9,5 mm të njësive të brendshme me një portë lidhjeje të tubacionit të gazrave prej Ø12,7 mm në njësine të jashtme



- a Portë lidhjeje (në njësine të jashtme)
- b Reduktuesi 1
- c Reduktuesi 2
- d Dadoja e zgjerimit (në njësine të jashtme)
- e Tubacion ndërmjet njësive



NJOFTIM

Për të parandaluar rrjedhjen e gazit, përdorni vaj ngrirjeje në të dy krahët e reduktuesit 1 (b). Përdorni vaj ngrirjeje për R32 (FW68DA).

Dado zgjerimi për (mm)	Çift rrotullues për shtrëngim (N·m)
Ø6,4	15~17
Ø9,5	33~39
Ø12,7	50~60



NJOFTIM

Përdorni një çelës të përshtatshëm për të shmangur dëmtimin e fijos së lidhjes duke e shtrënguar dadon e zgjerimit më tepër se duhet. Bëni kujdes MOS ta shtrëngoni dadon më tepër se duhet, përndryshe tubi më i vogël mund të dëmtohet (rreth 2/3~1× e përdredhjes normale).

5.2.2 Lidhja e tubacionit të ftohësit me njësine të jashtme

- Gjatësia e tubacionit.** Mbajeni tubacionin e terrenit sa më shkurt të jetë i mundur.
- Mbrojtja e tubacionit.** Mbroni tubacionin e terrenit nga dëmtimi fizik.



PARALAJMËRIM

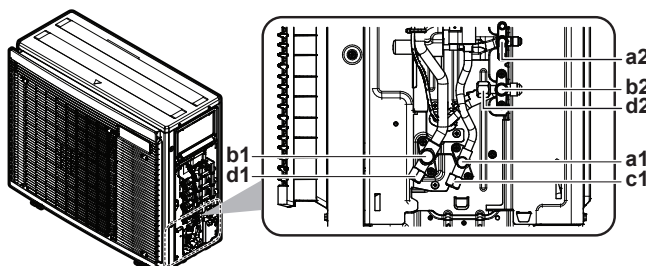
Lidhni tubacionin e ftohësit në mënyrë të sigurt para se të vini kompresorin. Nëse tubacioni i ftohësit NUK është i lidhur dhe valvuli i ndërprerjes është i hapur kur vihet kompresori, atëherë kemi një thithje të ajrit brenda. Kjo do të shkaktojë presion anormal në ciklin e ftohjes, i cili mund të çojë në dëmtimin e pajisjeve dhe madje edhe në lëndim fizik.



NJOFTIM

- Përdorni dadon e zgjerimit që është fiksuar në njësine qendrore.
- Për të parandaluar rrjedhje të gazit, vendosni vaj ngrirjeje vetëm në brendësi të pjesës së zgjeruar. Përdorni vaj ftohësi për R32 (**Shembull:** FW68DA).
- MOS i përdorni sërish kyçet.

- Bëni lidhjen e ftohësit të lëngut nga njësia e brendshme me valvulin e ndërprerjes së lëngut të njësive të jashtme.



Në njësine e kondicionerit:

- a1 Valvuli i ndërprerjes së lëngjeve
- b1 Valvuli i ndërprerjes së gazrave
- c1 Portë shërbimi për lëngjet
- d1 Portë shërbimi për gazrat

Në enën DHW:

- a2 Valvuli i ndërprerjes së lëngjeve
- b2 Valvuli i ndërprerjes së gazrave
- d2 Portë shërbimi për gazrat

- Bëni lidhjen e ftohësit të gazit nga njësia e brendshme me valvulin e ndërprerjes së gazit të njësive të jashtme.



NJOFTIM

Rekomandohet që tubacioni i ftohësit mes njësive të brendshme dhe të jashtme është i instaluar në një sistem tubash ose tubacioni i ftohësit është i veshur me ngjitëse.

5.3 Kontrolli i tubacionit të ftohësit

5.3.1 Kontrolli për rrjedhje



NJOFTIM

MOS e tejkaloni presionin maksimal të punës së njësies (shikoni "PS High" në pllakën e emërtimit të njësies).



NJOFTIM

GJITHMONË përdor një zgjidhje të rekomanduar testimi me filluskë nga grosisti yt.

KURRË mos përdor ujë me sapun:

- Uji me sapun mund të shkaktojë plasaritje të përbërësve, si dadon e zgjerimit ose kasketën e valvulit të ndalimit.
- Uji me sapun mund të përmbajë kripë, e cila thith lagështinë që do të ngrijë kur tubacioni ftohet.
- Uji me ujë përmban amoniak, i cili mund të çojë në gërryerjen e njeve ngjeshëse (mes dados ngjeshëse të tunxhit dhe flakërimit të bakrit).

- Ngarkoni sistemin me gaz nitrogeni deri te matësi në një presion prej të paktën 200 kPa (2 atmosferë). Rekomandohet mbajtja në presion deri në 3000 kPa (30 atmosferë) për të kapur rrjedhjet e vogla.
- Kontrolloni për rrjedhje duke përdorur zgjidhjen e testimit me filluska për të gjitha lidhjet.
- Shkarkoni të gjithë gazin nitrogen.

5.3.2 Tharje me vakum



RREZIK: RREZIK SHPËRTHIMI

MOS i hapni valvulet e ndalimit para se të ketë mbaruar tharja me vakum.



NJOFTIM

Lidhni pompën e vakumit me **të dy** portat e shërbimit të valvulit të ndërprerjes së gazrave.

- Zbrazni sistemin derisa presioni në kolektor të tregojë -0,1 MPa (-1 bar).
- Lëreni siç është për 4-5 minuta dhe kontrolloni presionin:

Nëse presioni...	Pastaj...
Nuk ndryshon	Nuk ka lagështi në sistem. Kjo procedurë ka mbaruar.
Rritet	Në sistem ka lagështi. Kaloni në hapin tjetër.

- Zbrazni sistemin për të paktën 2 orë deri sa të arrijë presionin e kolektorit prej -0,1 MPa (-1 bar).
- Pas FIKJES së pompës, kontrolloni presionin për të paktën 1 orë.
- Nëse NUK arrini vakumin e synuar ose NUK MUND të ruani vakumin për 1 orë, bëni këto:
 - Kontrolloni sërish për rrjedhje.
 - Kryeni sërish tharje me vakum.



NJOFTIM

Sigurohuni të hapni valvulet e ndalimit pas instalimit të tubacionit të ftohësit dhe tharjes me vakum. Ekzekutimi i sistemit me valvulet e ndalimit të mbyllura mund të prishë kompresorin.

6 Ngarkimi i ftohësit

6.1 Rreth ftohësit

Ky produkt përmban gazra serë me fluor. MOS i lësho gazrat në atmosferë.

Lloji i ftohësit: R32

Vlera e mundshme e ngrohjes globale (GWP): 675

Inspektimet periodike për rrjedhjet e ftohësit mund të kërkohen në varësi të legjislacionit në zbatim. Kontaktoni instaluesin tuaj për më shumë informacion.



A2L ALARM: MATERIAL QË NDIZET LEHTË

Ftohësi brenda kësaj njësie digjet lehtësisht.



PARALAJMËRIM

- Ftohësi brenda njësies është pak i djegshëm, por normalisht NUK shkakton rrjedhje. Nëse ftohësi rrjedh në dhomë dhe bie në kontakt me zjarrin nga një djegës, ngrohëse apo furnelë, kjo mund të shkaktojë zjarr ose formimin e një gazi të dëmshëm.
- FIKNI çdo pajisje ngrohëse të djegshme, ajrosni dhomën dhe kontaktoni distributorin ku keni blerë njësinë.
- MOS e përdorni njësinë derisa një person shërbimit të konfirmojë që pjesa nga e cila ka rrjedhë ftohësi është riparuar.



PARALAJMËRIM

Pajisja duhet të ruhet për të parandaluar dëmtimin mekanik dhe në një dhomë të ajrosur mirë pa burime ndezjeje që janë vazhdimisht në gjendje pune (p.sh. flakë të hapura, pajisje gazi në gjendje pune ose një ngrohës elektrik po në gjendje pune). Madhësia e dhomës duhet të jetë siç specifikohet në masat e përgjithshme paraprake mbi sigurinë.



PARALAJMËRIM

- MOS i shpo apo digj pjesët e ciklit të ftohësit.
- MOS përdor materiale pastrimi ose mjete për të përshpejtuar procesin e heqjes së akullit ndryshe nga ato që rekomandohen nga prodhuesi.
- Ki parasysh që ftohësi brenda sistemit është pa aromë.



PARALAJMËRIM

KURRË mos prekni në mënyrë të drejtpërdrejtë asnjë ftohës me rrjedhje aksidentale. Kjo mund të rezultojë në plagë të rënda të shkaktuara nga morthi.



NJOFTIM

Legjislacioni në fuqi për **gazrat serë me fluor** kërkon që ngarkimi i ftohësit të njësies të tregohet si në peshë ashtu edhe në ekuivalentin CO₂.

Formula për të llogaritur sasinë në tonet ekuivalente të CO₂: Vlera GWP e ftohësit × Ngarkesa totale e ftohësit [në kg] / 1000

Kontaktoni instaluesin tuaj për më shumë informacion.

7 Instalimi elektrik

6.2 Për të përcaktuar sasinë shtesë të ftohësit

Nëse gjatësia e tubacionit të lëngjeve është...	Pastaj...
≤30 m	MOS shtoni ftohës shtesë.
>30 m	$R = (\text{gjatësia totale (m)} - 30 \text{ m}) \times 0,020$ $R = \text{Ngarkesë shtesë (kg)} \text{ (rrumbullakosur në njësi prej 0,1 kg)}$



INFORMACION

Gjatësia e tubacionit është gjatësia me të vetmin drejtim të tubacionit të lëngut.

- Sasia maksimale e lejuar e ngarkuesit të ftohësit: 2,6 kg

6.3 Përcaktimi i sasisë së plotë të ringarkimit



INFORMACION

Nëse është i nevojshëm një ringarkim i plotë, ngarkesa totale e ftohësit është: ngarkesa e ftohësit që kur del nga fabrika (shikoni pllakën e emrit të njësisë) + sasinë shtesë të përcaktuar.

6.4 Ngarkimi i ftohësit shtesë



PARALAJMËRIM

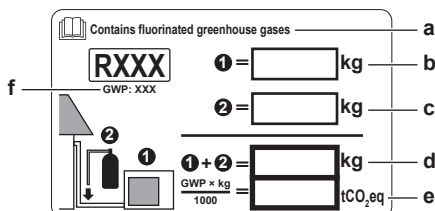
- Përdorni vetëm R32 si ftohës. Substancat e tjera mund të shkaktojnë shpërthime dhe aksidente.
- R32 përmban gazra serë të fluorinuara. Vlera e tyre për ndikuar te ngrohja globale (GWP) është 675. MOS i lëshoni këto gazra në atmosferë.
- Kur ngarkoni ftohësin, përdorni GJITHMONË doreza dhe syze mbrojtëse.

Kushti paraprak: Para ngarkimit të ftohësit, sigurohuni që tubacioni i ftohësit është i lidhur dhe i kontrolluar (testimi për rrjedhje dhe tharje me vakum).

- Lidhni cilindrin e ftohësit me portën e shërbimit.
- Ngarkoni sasinë shtesë të ftohësit.
- Hapni valvulin e ndërprerjes së gazrave.

6.5 Për të ngjitur etiketën e gazeve serrë të fluorinuara

- Plotësoni etiketën si vijon:



- Nëse me njësinë dorëzohet një etiketë për gazrat serë me fluor në shumë gjuhë (shikoni aksesoret), hiqni gjuhën e aplikuar dhe ngjiteni mbi a.
- Ngarkimi i ftohësit nga fabrika: shikoni pllakën e emrit të njësisë
- Sasia shtesë e ftohësit është ngarkuar
- Sasia e plotë e ftohësit

- Sasia e emetimeve të gazrave serë të fluoruar të ngarkesës së plotë të ftohësit shprehur si tone të barasvlershme me CO₂.
- GWP = Potencial për ngrohje globale



NJOFTIM

Legjislacioni në fuqi për **gazrat serë me fluor** kërkon që ngarkimi i ftohësit të njësisë të tregohet si në peshë ashtu edhe në ekuivalentin CO₂.

Formula për të llogaritur sasinë në tonet ekuivalente të CO₂: Vlera GWP e ftohësit × Ngarkesa totale e ftohësit [në kg] / 1000

Përdor vlerën GWP që tregohet në etiketën e ngarkesës së ftohësit.

- Ngjiteni etiketën në brendësi të njësisë së jashtme, pranë valvulës së bllokimit të gazit dhe të lëngut.

6.6 Kontrolli për rrjedhje ftohës pas ngarkimit



INFORMACION

Përdoret VETËM për kombinim me njësitë e brendshme CVXM-A9, FVXM-A9.

Të gjitha nyjat e ftohësit e krijuara në terren duhen testuar për shtrëngim.

Nuk zbulohet asnjë rrjedhje me një metodë testimi që ka një ndjeshmëri prej 5 gramë ftohës në vit ose më mirë, në një presion prej të paktën 0,25 herë më të madh se presioni maksimal i punës (shikoni "PS High" në pllakën e emrit të njësisë).

Në rast se zbulohet një rrjedhje, rikuperoni ftohësin dhe riparoni nyjën apo nyjat.

Atëherë:

- kryeni testimet për rrjedhje, shikoni ["5.3.1 Kontrolli për rrjedhje"](#) [p. 11].
- ngarkimi i ftohësit.
- kontrolloni për rrjedhje të ftohësit pas ngarkimit (shikoni lart).

7 Instalimi elektrik



RREZIK: RREZIK VRASJEJE NGA GODITJA ELEKTRIKE



PARALAJMËRIM

GJITHMONË përdor kablo me shumë bërthama për kabllo të furnizimit me energji elektrike.



PARALAJMËRIM

Përdorni një lloj çelësi për ndërprerje me të gjitha polet me të paktën 3 mm mes hapësirave të pikës së kontaktit që ofron ndërprerje të plotë sipas kategorisë III të mbitensionit.



PARALAJMËRIM

Nëse kordoni i korrentit është i dëmtuar, DUHET të ndërrohet nga prodhuesi, agjenti i shërbimit ose persona të ngjashëm të kualifikuar për të shmangur një rrezik.



PARALAJMËRIM

MOS e lidhni furnizimin e energjisë me njësinë e brendshme. Kjo mund të rezultojë në shok elektrik ose zjarr.

**PARALAJMËRIM**

- MOS përdorni pjesë elektrike të blera lokalisht brenda produktit.
- MOS e degëzoni furnizimin me energji elektrike për pompën e kullimit, etj. nga blloku terminal. Kjo mund të rezultojë në shok elektrik ose zjarr.

**PARALAJMËRIM**

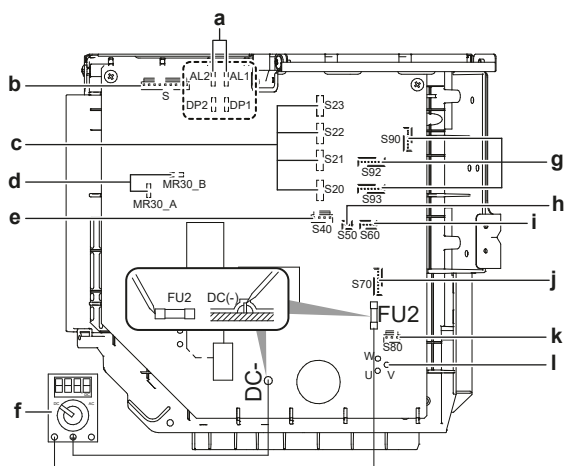
Sistemin e instalimit të ndërlidhjes mbajeni larg tubave të bakrit pa izolim termal, sepse mund të jenë shumë të nxehta.

**RREZIK: RREZIK VRASJEJE NGA GODITJA ELEKTRIKE**

Të gjitha pjesët elektrike (përfshirë kondensatorët) marrin korrent nga furnizimi me energji. MOS i prekni me duar të zhveshura.

**RREZIK: RREZIK VRASJEJE NGA GODITJA ELEKTRIKE**

Shkëputni furnizimin me energji elektrike për më shumë se 10 minutave dhe matni voltazhin te terminalët e kondensatorëve të qarkut kryesor ose përbërësve elektrikë para shërbimit. Voltazhi DUHET të jetë më i vogël se 50 V DC para se të prekni përbërësit elektrikë. Për vendndodhjen e terminaleve, shikoni skemën e instalimeve elektrike.



- a AL1, AL2, DP1, DP2: lidhësit e telit të valvulit solenoid
b S: lidhësi i telit kryesor të rripit të terminalit
c S20~S22 (dhoma A, B, C) + S23 (NË ENË): lidhësi i telit kryesor të bobinës së valvulit të zgjerimit elektronik,
d MR30_A, MR30_B - ndërprirni lidhësit e telit kryesor
e S40: teli i relesë së mbingarkesës termale dhe lidhësi i çelësit të presionit të lartë
f Multimatësi (gama e voltazhit DC)
g S90, S92, S93: lidhësi i telit të termistorit
h S50: ndërprirni lidhësit e telit kryesor
i S60: lidhësi i sensorit të presionit
j S70: lidhësi i telit të motorit të ventilatorit
k S80: lidhësi i telit të valvulit me 4 drejtime
l W, V, U: Lidhësi i telit të kompresorit

7.1 Specifikimet e përbërësve standardë të instalimeve elektrike

**NJOFTIM**

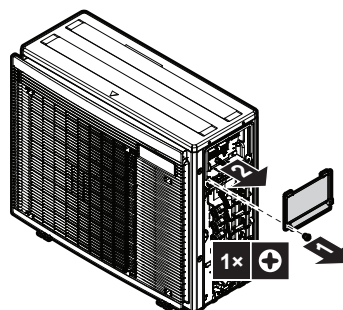
Rekomandojmë përdorimin e telave të fortë (tek bërthamë). Nëse përdoren telat e bllokuar, rrotulloni ngadalë telat për të konsoliduar fundin e përçuesin për secilin prej përdorim të drejtpërdrejtë në kapësen e terminalit ose vendosjen në një terminal të rumbullakët të llojit dredhë. Detajet përshkruhen në "Udhëzimet kur bëni lidhjen e instalimeve elektrike" në udhëzuesin referencë të instaluesit.

Përbërësi		
Kabloja e korrentit	Voltazhi	220~240 V
	Aktual	16,3 A
	Faza	1~
	Frekuenca	50 Hz
	Madhësia e telit	DUHET të respektojë rregulloren kombëtare të instalimeve elektrike Kablo me 3 bërthama Madhësitë e telit bazohet në rrymë, por jo më pak se 2,5 mm ²
Kabloja e ndërlidhjes (brenda↔jashtë)	Voltazhi	220~240 V
	Madhësia e telit	Përdorni vetëm tel të harmonizuar që ofrojnë izolim të dyfishtë dhe janë të përshtatshëm për voltazhin në përdorim Kablo me 4 bërthama Minimumi 1,5 mm ²
Çelës i rekomanduar		20 A
Çelës i rrjedhjes së tokëzimit / çelës i rrymës së mbetur		DUHET të respektojë rregulloren kombëtare të instalimeve elektrike

Elektriket Pajisja që përputhet me EN/IEC 61000-3-12, Standardi Evropian/Ndërkombëtar Teknik që cakton kufijtë për rrymat harmonike prodhuar nga pajisjet e lidhura me sistemet publike me voltazh të ulët dhe me rrymë hyrëse >16 A dhe ≤75 A për fazë.

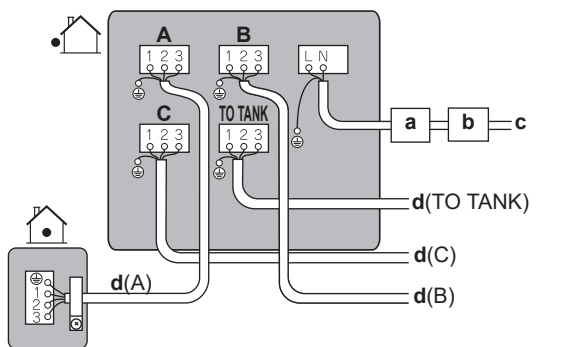
7.2 Lidhja e instalimeve elektrike me njësinë e jashtme

- Hiqni kapakun e kutisë së çelësit (1 vidhë).



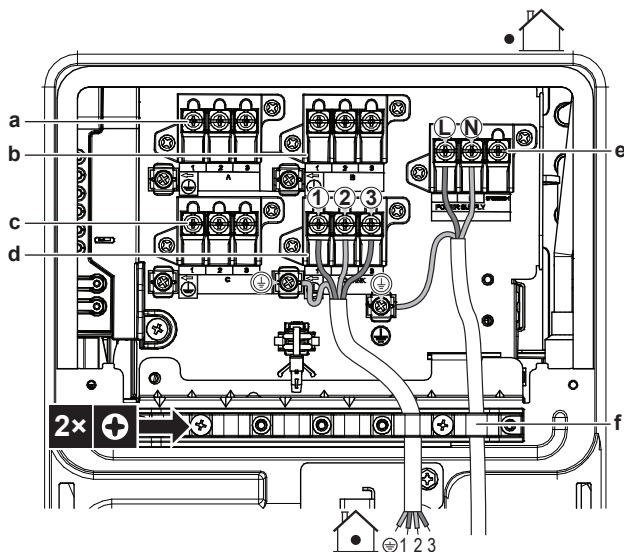
- Lidhni telat mes njësive të brendshme dhe të jashtme që të përputhen numrat e terminaleve. Sigurohuni të përputhni simbolet për tubacionin dhe i instalimet elektrike.
- Sigurohuni të lidhni instalimet e duhura elektrike me dhomën e korrigjimit.

8 Përfundimi i instalimit të njësisë së jashtme



- A** Terminali për dhomën A
B Terminali për dhomën B
C Terminali për dhomën C
TO TANK Terminali për enën DHW
a Çelësi
b Pajisja reziduale korrenti
c Instalimet elektrike të energjisë
d Teli i ndërlidhjes për dhomën (A, B, C, TO TANK)

- Shtërngoni mirë vidhat terminale duke përdorur një kaçavidë Phillips.
- Kontrolloni që telat NUK shkëputen duke i tërhequr ato ngadalë.
- Sigurohuni mirë mbajtësen e telave për të shmangur tension të jashtëm mbi pikat terminale të telave.
- Kaloni lidhjet elektrike nga pjesa e prerë në fund të pllakës së mbrojtjes.
- Sigurohuni që lidhjet elektrike NUK bien në kontakt me tubacionin e gazrave.



- a** Terminali për njësine e brendshme A
b Terminali për njësine e brendshme B
c Terminali për njësi e brendshme C
d Terminali për enën DHW
e Terminali i furnizimit me energji elektrike
f Mbajtësja e telave

- Ritakoni kapakun e kutisë së çelësit dhe kapakun e shërbimit.

8 Përfundimi i instalimit të njësisë së jashtme

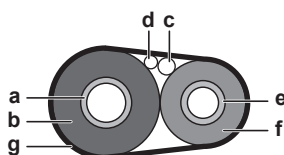
8.1 Përfundimi i instalimit të njësisë së jashtme



RREZIK: RREZIK VRASJEJE NGA GODITJA ELEKTRIKE

- Kontrolloni që sistemi të jetë tokëzuar si duhet.
- Ndërpritni furnizimin me energji para kryerjes së shërbimit.
- Instaloni kapakun e kutisë së çelësit para se të lidhni furnizimin me energji.

- Izoloni dhe fiksoni tubacionin e ftohësit dhe kabllo të vijon:



- a** Tubi i gazrave
b Izolimi i tubit të gazrave
c Kablloja e ndërlidhjes
d Instalimet në terren (nëse ka)
e Tubi i lëngjeve
f Izolimi i tubit të lëngjeve
g Ngjitësja

- Instaloni kapakun e shërbimit.

9 Mirëmbajtja dhe shërbimi



NJOFTIM

Lista e plotë e mirëmbajtjes/inspektimit të përgjithshëm. Përkrah udhëzimeve të mirëmbajtjes në këtë kapitull, disponohet gjithashtu një listë e plotë e mirëmbajtjes/inspektimit të përgjithshëm në Daikin Business Portal (kërkohet vërtetimi).

Lista e plotë e mirëmbajtjes/inspektimit të përgjithshëm është plotësuese e udhëzimeve në këtë kapitull dhe mund të përdoret si udhëzim dhe shabllon raportimi gjatë mirëmbajtjes.



NJOFTIM

Mirëmbajtja DUHET të kryhet nga një instalues i autorizuar ose agent shërbimi.

Ne rekomandojmë kryerjen e mirëmbajtjes të paktën një herë në vit. Megjithatë, legjislacioni në fuqi mund të kërkojë intervale më të shkurtra të mirëmbajtjes.



NJOFTIM

Legjislacioni në fuqi për **gazrat serë me fluor** kërkon që ngarkimi i ftohësit të njësive të tregohet si në peshë ashtu edhe në ekuivalentin CO₂.

Formula për të llogaritur sasinë në tonet ekuivalente të CO₂: Vlera GWP e ftohësit × Ngarkesa totale e ftohësit [në kg] / 1000

10 Konfigurimi



INFORMACION

Cilësimet vijuese të terrenit përdoren vetëm për njësitë e brendshme me zgjerim të drejtpërdrejtë (DX). Për cilësimin në terren të enës DHW, referojuni manualit të instalimit të enës DHW.

10.1 Rreth funksionit të kursimit të elektricitetit në gatishmëri



INFORMACION

Ky funksion është i disponueshëm vetëm për njësitë e brendshme të renditura më poshtë.

Funksioni i kursimit të elektricitetit në gatishmëri:

- FIK furnizimi me energji për njësinë e jashtme dhe,
- NDEZ modalitetin e kursimit të energjisë në gatishmëri të njësia e brendshme.

Funksioni i kursimit të elektricitetit në gatishmëri punon me këto njësi:



FTXM, FTXJ, FVXM, FTXA, CTXA, CTXM, CVXM, EKHWT

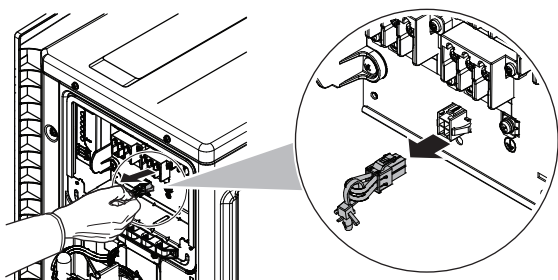
Nëse përdoret një njësi e brendshme, lidhësi për kursimin e elektricitetit në gatishmëri MUST të futet në prizë.

Funksioni i kursimit të elektricitetit në gatishmëri është i FIKUR para dërgimit.

10.1.1 Aktivizimi i funksionit të kursimit të elektricitetit ON gatishmëri

Kushti paraprak: Furnizimi kryesor me energji DUHET të jetë i FIKUR.

- 1 Hiqni kapakun e shërbimit.
- 2 Shkëputni lidhësin përzgjedhës të kursimit të elektricitetit në gatishmëri.



- 3 Ndizni ON e furnizimit kryesor me energji.

10.2 Rreth funksionit të dhomës me përparësi



INFORMACION

- Funksioni i dhomës me përparësi kërkon që cilësimet fillestare të kryhen gjatë instalimit të njësisë. Pyeshi klientin se në cilat dhoma planifikon ai ta përdorë këtë funksion dhe të kryejë cilësimet e nevojshme gjatë instalimit.
- Cilësimi i dhomës me përparësi aplikohet vetëm për një njësi të brendshme kondicioneri dhe mund të caktohet vetëm një dhomë.

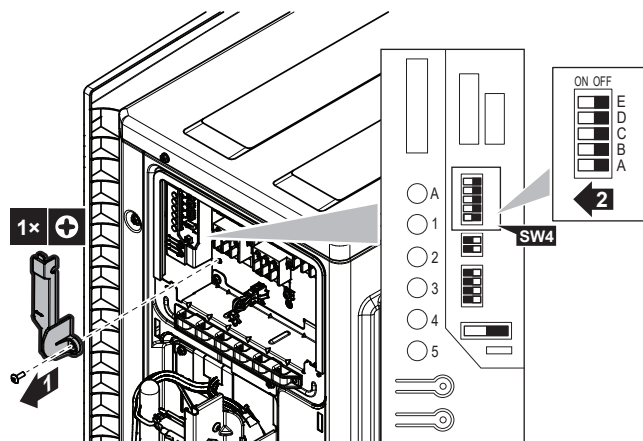
Njësia e brendshme për të cilën përdoret cilësimi i dhomës me përparësi ka prioritet në këto raste:

- **Përparësia e modalitetit të operimit:** Nëse funksioni i dhomës me përparësi caktohet në një njësi të brendshme, të gjitha njësitë e tjera të brendshme hyjnë në modalitetin e gatishmërisë.
- **Përparësia gjatë operimit me energji të lartë:** Nëse njësia e brendshme për të cilën caktohet funksioni i dhomës me përparësi operon me energji të lartë, njësitë e tjera të brendshme do të funksionojnë me aftësi të reduktuara.
- **Përparësia e operimit të heshtur:** Nëse njësia e brendshme për të cilën caktohet funksioni i dhomës me përparësi në operim të heshtur, edhe njësia e jashtme do të operojë në heshtje.

Pyeshi klientin se në cilat dhoma planifikon ai ta përdorë këtë funksion dhe të kryejë cilësimet e nevojshme gjatë instalimit. Caktimi i tij në dhomat e të ftuarve është i përshtatshëm.

10.2.1 Caktimi i funksionit të dhomës me përparësi

- 1 Hiqni kapakun e çelësit në PCB e shërbimit.
- 2 Caktoni çelësin (SW4) për njësinë e brendshme për të cilën doni të aktivizoni funksionin e dhomës me përparësi në NDEZUR.



- 3 Rivendosni energjinë.

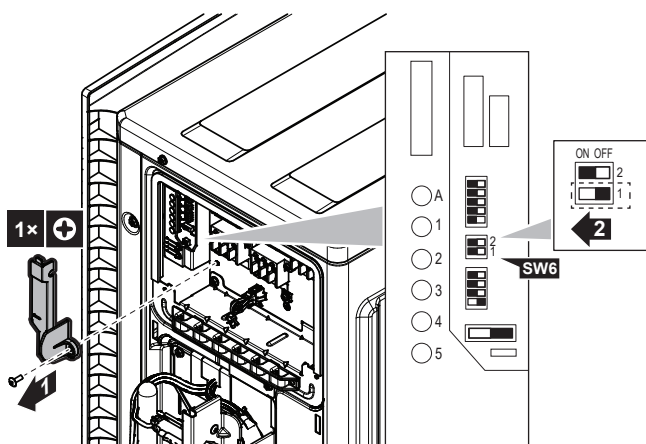
10.3 Rreth modalitetit të heshtjes natën

Funksioni i modalitetit të heshtjes natën e bën njësinë e jashtme të punojë më në heshtje natën. Kjo redukton kapacitetin e ftohjes të njësisë. Sqaroni klientin për modalitetin e heshtjes natën dhe konfirmoni nëse ai do ta përdorë këtë modalitet.

10.3.1 Aktivizimi te NDEZUR i modalitetit të heshtjes natën

- 1 Hiqni kapakun e çelësit në PCB e shërbimit.

11 Vënia në punë



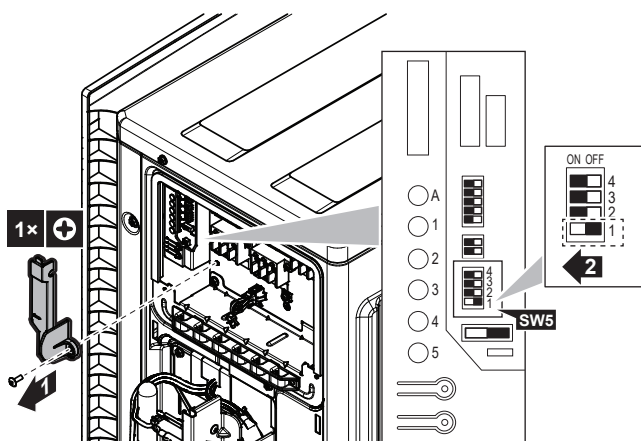
- 2 Caktoni çelësin e modalitetit të heshtjes për natën (SW6-1) në ON.

10.4 Rreth kyçit të modalitetit të ngrohjes

Kyçi i modalitetit të ngrohjes e kufizon njësinë të përdorë ngrohjen.

10.4.1 Aktivizimi te NDEZUR i kyçit të modalitetit të ngrohjes

- Hiqni kapakun e çelësit në PCB e shërbimit.
- Caktoni çelësin e kyçit të modalitetit të ngrohjes (SW5-1) në ON.



11 Vënia në punë



NJOFTIM

Lista e plotë e komisionimit të përgjithshëm. Përkrah udhëzimeve të komisionimit në këtë kapitull, disponohet gjithashtu një listë e plotë e komisionimit të përgjithshëm në Daikin Business Portal (kërkohe vërtetimi).

Lista e plotë e komisionimit të përgjithshëm është plotësuese e udhëzimeve në këtë kapitull dhe mund të përdoret si udhëzim dhe shabllon raportimi gjatë komisionimit dhe dorëzimit të përdoruesit.



NJOFTIM

GJITHMONË përdorni njësinë me rezistorët elektrikë dhe/ose sensorët/çelësat e presionit. Nëse JO, mund të ndodhë djegia e kompresorit.

11.1 Lista e plotë para komisionimit

- Pas instalimit të njësisë, kontrolloni artikujt e renditur më poshtë.
- Mbyllni njësinë.
- Ndizni njësinë.

☐	Njësia e brendshme është e montuar si duhet.
☐	Njësia e jashtme është montuar siç duhet.
☐	Sistemi është tokëzuar siç duhet dhe terminalet e tokëzimit janë shtrënguar.
☐	Voltazhi i furnizimit me energji elektrike përputhet me voltazhin në etiketën identifikuese të njësisë.
☐	NUK ka lidhje të lira ose përbërës të dëmtuar elektrikë në kutinë e çelësit.
☐	NUK ka përbërës të dëmtuar ose tuba të ngjeshur në pjesën e brendshme të njësisë të brendshme dhe jashtme.
☐	NUK ka rrjedhje të ftohësit .
☐	Tubat e ftohësit (të gazit dhe lëngut) janë të izoluar termikisht.
☐	Madhësia e duhur e tubit instalohet dhe tubat izolohehen siç duhet.
☐	Valvulet e ndalimit (gazit dhe lëngjeve) në njësinë e jashtme janë plotësisht të hapura.
☐	Kullimi Sigurohuni që kullimi qarkullon pa probleme. Pasoja e mundshme: Uji i kondensuar mund të pikojë.
☐	Njësia e brendshme merr sinjale të ndërfaqes së përdoruesit.
☐	Telat e specifikuar përdoren për kabllo e ndërlidhjes .
☐	Siguresat, çelësat ose pajisjet e mbrojtjes të instaluar lokalisht vendosen në përputhje me këtë dokument dhe NUK kanë kaluar në rrugë anësore.
☐	Kontrolloni nëse shenjat (dhomat A~C dhe TO TANK) në instalimet elektrike dhe tubacion përputhen për çdo njësi të lidhur.
☐	Kontrolloni nëse cilësimi i dhomës me përparësi NUK është caktuar për 2 ose më shumë dhoma. Mos harroni se ena DHW për Multi NUK do të zgjidhet si dhomë me përparësi.

11.2 Lista e plotë gjatë komisionimit

☐	Kryerja e kontrollit të lidhjeve elektrike .
☐	Boshatisja e ajrit .
☐	Kryerja një testimi .

11.3 Përdorimi provë dhe testimi

☐	Para nisjes së testimit, matni tensionin në pjesën kryesore të çelësit të sigurisë .
☐	Tubacioni dhe punimet elektrike përputhen.
☐	Valvulet e ndalimit (gazit dhe lëngjeve) në njësinë e jashtme janë plotësisht të hapura.

Nisja e sistemit Multi mund të zgjasë disa minuta në varësi të numrit të njësive të brendshme dhe opsioneve të përdorura.

11.3.1 Rreth kontrollit të gabimit në punimet elektrike



INFORMACION

Ky funksion është i disponueshëm vetëm për njësitet e brendshme të kondicionerit. Instalimet elektrike të enës DHW DUHEN kontrolluar manualisht, korrigjimi automatik NUK është i mundur.

Funksioni i kontrollit të gabimit në punimet elektrike do të kontrollojë dhe automatikisht korrigjojë çdo gabim. Kjo është e dobishme për kontrollin e punimeve elektrike që NUK MUND të kontrollohen direkt, si punimet elektrike të nëndheshme.

Ky funksion NUK MUND të përdoret brenda 3 minutave pas aktivizimit të çelësit të sigurisë ose kur temperatura e ajrit jashtë është $\leq 5^{\circ}\text{C}$ dhe nëse temperatura e ujit në enën DHW është $\geq 20^{\circ}\text{C}$.

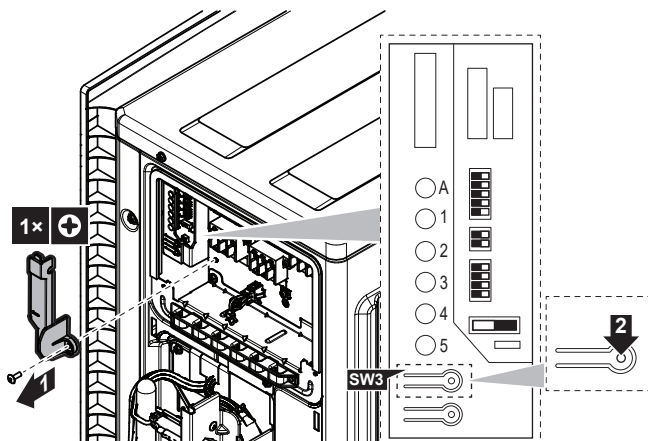
Kryerja e kontrollit të gabimit në punimet elektrike



INFORMACION

Duhet të kryeni kontrollin e gabimit në punimet elektrike vetëm nëse nuk jeni i sigurt që instalimet elektrike dhe tubacioni janë të shkëputura si duhet.

- 1 Hiqni kapakun e çelësit të shërbimit PCB.



- 2 Shtypni shkurtimisht çelësin e kontrollit të gabimit në punimet elektrike (SW3) në shërbimin PCB të njësisë së jashtme.

Rezultati: LED-të e monitorit të shërbimit tregojnë nëse korrigjimi është i mundur ose jo. Për detaje lidhur me mënyrën e leximit të ekranit LED, referojuni manualit të shërbimit.

Rezultati: Gabimet në punimet elektrike do të korrigjohen pas 15-20 minutave. Nëse korrigjimi automatik nuk është i mundur, kontrolloni lidhjet elektrike të njësisë së brendshme dhe tubacionin sipas mënyrës së zakonshme.



INFORMACION

- Numri i dritave LED që shfaqen varet nga numri i dhomave.
- Funksioni i kontrollit të gabimit në punimet elektrike NUK do të punojë nëse temperatura e jashtme është $\leq 5^{\circ}\text{C}$ dhe nëse temperatura e jashtme në enën DHW është $\geq 20^{\circ}\text{C}$.
- Pas përfundimit të operimit të kontrollit të gabimit në punimet elektrike, treguesi LED do të vazhdojë derisa të nisë operimi normal.
- Ndiqui procedurat e diagnozës së produktit. Për detajet e diagnozës së gabimit të produktit referojuni manualit të shërbimit.

Statusi i dritave LED:

- Ndizen të gjitha dritat LED: korrigjimi automatik NUK është i mundur.
- Dritat LED ndizen në mënyrë të alternuar: korrigjimi automatik ka përfunduar.
- Një ose më shumë drita LED janë të ndezura në mënyrë të përhershme: ndalim anormal (ndiqni procedurën e diagnozës në pjesën e pasme të pllakës së djathtë dhe referojuni manualit të shërbimit).

11.3.2 Kryerja një testimi



INFORMACION

Për procedurën e testimit të enës DHW, referojuni manualit të instalimit të njësisë së enës DHW.



INFORMACION

Nëse njësia has në një gabim gjatë komisionimit, shikoni manualin e shërbimit për udhëzimet e detajuara të zgjidhjes së problemeve.

Kushti paraprak: Energjia elektrike DUHET të jetë brenda rrezes së specifikuar.

Kushti paraprak: Ekzekutimi i testimit mund të kryhet në gjendje ftohjeje ose ngrohjeje.

Kushti paraprak: Ekzekutimi i testimit duhet të kryhet në përputhje me manualin e përdorimit të njësisë së brendshme për t'u siguruar që të gjitha funksionet dhe pjesët funksionojnë si duhet.

- 1 Në gjendjen ftohje, zgjidhni temperaturën më të ulët të programuar. Në gjendje ngrohje, zgjidhni temperaturën më të lartë të programuar.
- 2 Matni temperaturën në pjesën e hyrjes dhe daljes së njësisë së brendshme pasi njësia të ketë punuar për rreth 20 minuta. Diferenca duhet të jetë më tepër se 8°C (ftohje) ose 20°C (ngrohje).
- 3 Së pari, kontrolloni operimin e secilës njësi individualisht, pastaj kontrolloni operimin e të gjitha njësive të brendshme. Kontrolloni operimin e ngrohjes dhe ftohjes.
- 4 Kur të mbarojë testimi, caktoni temperaturën në një nivel normal. Në gjendje ftohje: $26\sim 28^{\circ}\text{C}$, në gjendje ngrohje: $20\sim 24^{\circ}\text{C}$.



INFORMACION

- Ekzekutimi i testimit mund të çaktivizohet nëse është e nevojshme.
- Pasi njësia të jetë FIKUR, nuk mund të nisët sërish për 3 minuta.
- Kur nis testimi në modalitetin e ngrohjes pas aktivizimit të siguresës, për të mbrojtur njësinë, në disa raste nuk del fare ajër për 15 minuta.
- Gjatë operimit të ftohjes, mund të krijohet brymë në valvulin e ndërprerjes së gazrave ose pjesë të tjera. Kjo është normale.



INFORMACION

- Edhe nëse njësia është e FIKUR, ajo konsumon elektricitet.
- Kur kthehet energjia pas një ndërprerjeje, do të rifillojë gjendja e zgjedhur më parë.

11.4 Nisja e një njësie të jashtme

Shikoni manualin e instalimit të njësisë së brendshme për konfigurimin dhe komisionimin e sistemit.

12 Hedhja



NJOFTIM

MOS provoni ta çmontoni vetë sistemin: çmontimi i sistemit, menaxhimi i ftohësit, vajit dhe pjesëve të tjera DUHET të përputhet me legjislacionin në fuqi. Njësitë DUHET të trajtohen në një vend për trajtim të specializuar për ripërdorim, riciklim dhe rikuperim.



INFORMACION

Për të mbrojtur mjedisin, sigurohuni të kryeni një operacion automatik të uljes së pompës kur zhvendosni ose çmontoni njësinë. Për procedurën me pompën ulur, referojuni manualit të shërbimit ose udhëzuesit referencë të instaluesit.

13 Të dhënat teknike

- Një **nëngrup** i të dhënave më të fundit teknike disponohen në faqen rajonale të internetit Daikin (e aksesueshme nga publiku).
- Grupi i plotë** i të dhënave më të fundit teknike disponohen në Daikin Business Portal (kërkohet vërtetimi).

13.1 Skema e instalimeve elektrike

Skema e instalimeve elektrike jepet bashkë me njësinë dhe gjendet brenda njësisë së jashtme (ana fundore e pllakës së sipërme).

13.1.1 Legjenda e unifikuar e skemës së instalimeve elektrike

Për pjesët dhe numërimin e zbatuar, referojuni skemës së rrjetit të telave në njësi. Numërimi i pjesëve bëhet me numra arabikë sipas rendit ngjitës për secilën pjesë dhe përfaqësohet te pasqyra poshtë nga "" te kodi i pjesës.

Simboli	Kuptimi	Simboli	Kuptimi
	Çelësi		Tokëzimi mbrojtës
	Lidhja		Tokëzimi mbrojtës (vidhë)
	Lidhësi		Detektori
	Tokëzimi		Lidhësi i rele së
	Instalimet në terren		Lidhësi me qark të shkurtër
	Siguresa		Terminali
	Njësia e brendshme		Ripi i terminalit
	Njësia e jashtme		Kapësja e telit
	Pajisja reziduale korrenti		

Simboli	Ngjyra	Simboli	Ngjyra
BLK	E zezë	ORG	Portokalli
BLU	Blu	PNK	Rozë
BRN	Kafe	PRP, PPL	E purpurt
GRN	Jeshil	RED	E kuqe
GRY	Gri	WHT	E bardhë
SKY BLU	Blu qielli	YLW	E verdhë

Simboli	Kuptimi
A*P	Qarku i stampuar
BS*	Butoni shtytës NDEZUR/FIKUR, çelësi i operimit
BZ, H*O	Sinjalizuesi
C*	Kondensatori
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*, NE	Lidhja, lidhësi
D*, V*D	Dioda
DB*	Ura e diodës
DS*	Çelësi DIP
E*H	Ngrohësi
FU*, F*U, (për karakteristikat referojuni PCB brenda njësisë)	Siguresa
FG*	Lidhësi (baza e kornizës)
H*	Ripi
H*P, LED*, V*L	Llamba e pilotit, dioda që rrezaton dritë
HAP	Dioda që rrezaton dritë (monitori i shërbimit jeshil)
HIGH VOLTAGE	Voltazh i lartë
IES	Sensori inteligjent i syve
IPM*	Modul inteligjent i energjisë
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	Rele magnetike
L	Me rrymë
L*	Bobinë
L*R	Reaktor
M*	Motori ingranues
M*C	Motori i kompresorit
M*F	Motori i ventilatorit
M*P	Motori i pompës së kullimit
M*S	Motori i lëkundjes
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	Rele magnetike
N	Neutral
n=*, N=*	Numri i kalimeve përmes bërthamës së ferrtitit
PAM	Rregullimi i gjerësisë së pulsit
PCB*	Qarku i stampuar
PM*	Moduli i energjisë
PS	Ndërrimi i energjisë
PTC*	Termistori PTC
Q*	Tranzitori bipolar me portë të izoluar (IGBT)
Q*C	Çelësi
Q*DI, KLM	Çelësi i rrjedhjes së tokëzimit
Q*L	Protektor mbingarkimi
Q*M	Çelësi termal
Q*R	Pajisja reziduale korrenti
R*	Rezistencë
R*T	Termistor
RC	Marrësi
S*C	Çelësi i kufizimit
S*L	Çelësi i pluskimit
S*NG	Detektori i rrjedhjes së ftohësit
S*NPH	Sensori i presionit (i lartë)
S*NPL	Sensori i presionit (i ulët)

Simboli	Kuptimi
S*PH, HPS*	Çelësi i presionit (i lartë)
S*PL	Çelësi i presionit (i ulët)
S*T	Termostat
S*RH	Sensori i lagështisë
S*W, SW*	Çelësi i operimit
SA*, F1S	Mbrojtës i fryrjes
SR*, WLU	Marrësi i sinjalit
SS*	Çelës i përzgjedhësit
SHEET METAL	Pllaka e fiksuar e rripit terminal
T*R	Transformuesi
TC, TRC	Transmetuesi
V*, R*V	Varistori
V*R	Ura e diodës, tranzitori bipolar me portë të izoluar (IGBT) moduli i energjisë
WRC	Telekomanda uajrles

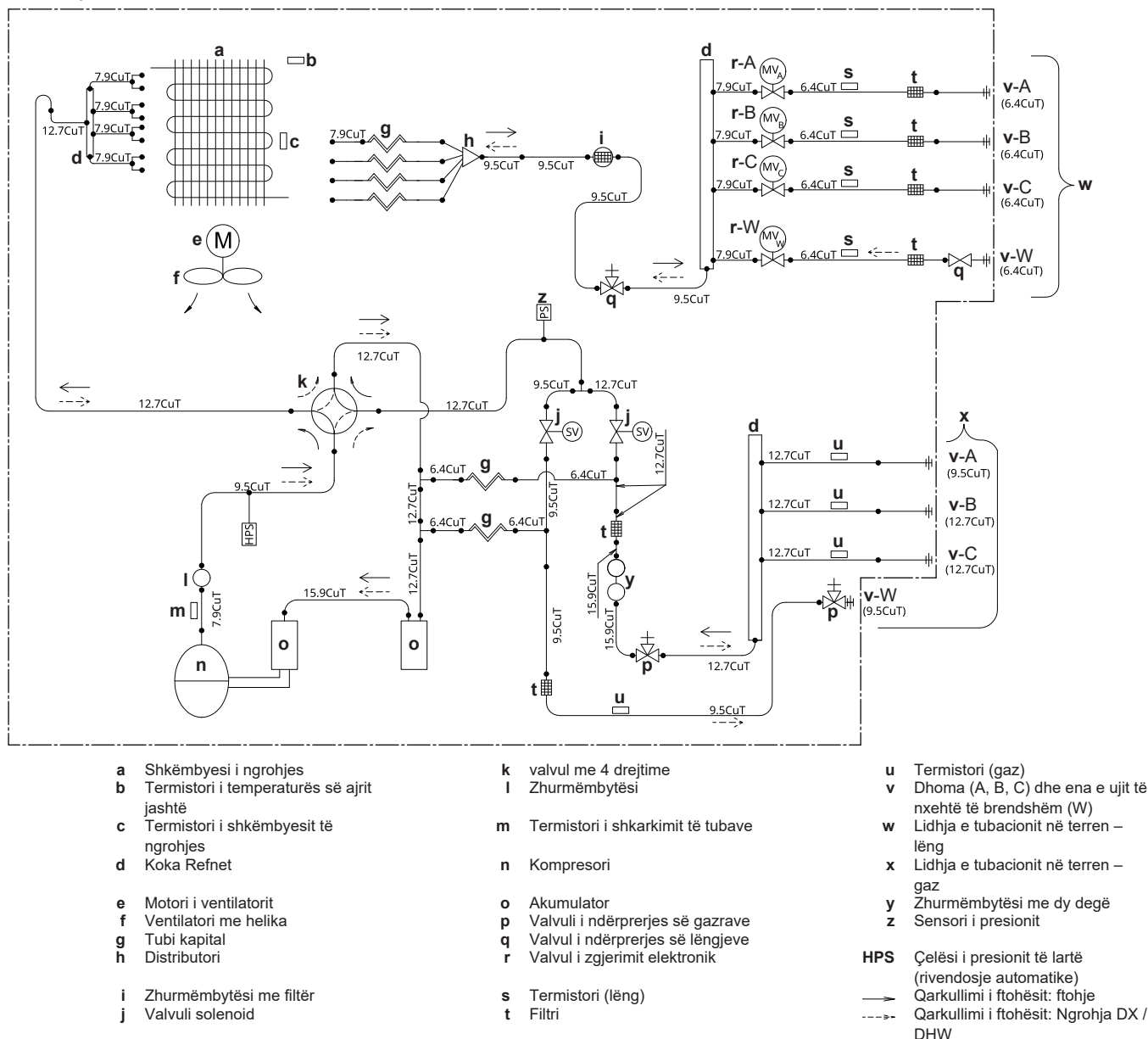
Simboli	Kuptimi
X*	Terminali
X*M	Rripi i terminalit (blloko)
Y*E	Bobinë valvuli e zgjerimit elektronik
Y*R, Y*S	Bobinë valvuli e solenoidit përmbys
Z*C	Bërthamë feriti
ZF, Z*F	Filtër zhurme

13.2 Diagrami i tubacionit: Njësia e jashtme

Klasifikimi i kategorisë PED të përbërësve:

- Çelësat e presionit të lartë: kategoria IV
- Kompresori: kategoria II
- Akumulatori: kategoria II
- Përbërës të tjerë: referojuni artikullit 4, paragrafit 3 të PED

4MWXM52





Copyright 2022 Daikin

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

3P600450-7V 2022.09